

Cradle

Operating Instructions/Mode d'emploi/ Manual de instrucciones

¡IMPORTANTE!

POR FAVOR LEA DETALLADAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE CONECTAR Y OPERAR ESTE EQUIPO.

RECUERDE QUE UN MAL USO DE SU APARATO PODRÍA ANULAR LA GARANTÍA.

SGPDS1

©2011 Sony Corporation / Printed in China



English

WARNING

To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.

To avoid electrical shock, do not open the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.

- Use your product only with the AC adapter and power cord supplied with your tablet device.
- To disconnect it completely, unplug the AC adapter or the power cable from mains.
- The socket-outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.

Before use

Before using the cradle, please read this manual thoroughly and retain it for future reference. See also the manuals provided with your tablet device for more information about connecting the cradle.

Sony SGPDS1 is the cradle designed exclusively for Sony tablet devices. However, it may not be used with some models.

Specifications

Ports	Power cord connector (1) Charge connector (1)
Power requirement (AC adapter *)	Input: AC 100 V-240 V, 50/60 Hz, 1 A Output: 10.5 V DC 2.9 A
Operating temperature	5 °C to 35 °C (41 °F to 95 °F) (temperature gradient less than 10 °C (18 °F)/hour)
Operating humidity	20% to 80% (not condensed), provided that humidity is less than 65% at 35 °C (95 °F) (hygrometer reading of less than 29 °C (84 °F))
Storage temperature	-20 °C to +60 °C (-4 °F to +140 °F) (temperature gradient less than 10 °C (18 °F)/hour)
Storage humidity	10% to 90% (not condensed), provided that humidity is less than 20% at 60 °C (140 °F) (hygrometer reading of less than 35 °C (95 °F))
Dimensions	When adjusting the cradle angle to 15 degrees Approx. 241.5 × 57.5 × 73.6 mm (w/h/d) (Approx. 9.6 × 2.3 × 2.9 inches) When adjusting the cradle angle to 25 degrees Approx. 241.5 × 53.4 × 76.4 mm(w/h/d) (Approx. 9.6 × 2.2 × 3.1 inches)
Mass	Approx. 300 g (10.6 oz.)
Supplied accessories	Operating Instructions

* Use your product only with the AC adapter and power cord supplied with your tablet device.

Design and specifications are subject to change without notice.

Notes on use

- Do not place the unit in locations that are:
 - Extremely hot or cold
 - Dusty or dirty
 - Very humid
 - Vibrating
 - Strong magnetic fields
 - Sandy
 - Exposed to direct sunlight

- Do not apply mechanical shock or drop the unit.
- Make sure that nothing metallic comes into contact with the metal parts of the unit. If this happens, a short-circuit may occur and the unit may be damaged.
- Do not operate the unit with a damaged cord.
- Do not operate the unit if the unit itself has been dropped or damaged.
- Always keep the metal contacts clean.
- Do not disassemble or convert the unit.
- While in use, it is normal for the unit to get warm.
- Keep the unit away from TV or AM receivers, because it can disturb TV or AM reception.
- When connecting or disconnecting the unit, handle it carefully.
- When transporting your tablet device, be sure to remove the unit first. Moving your tablet device with the unit installed could cause the unit to fall off, resulting in personal injury, or damage to the unit or your tablet device.
- If there are any dust or dirt particles on the charge connector, your tablet device may not be able to detect the cradle when it is connected (even if the particles are invisible to the eye). If the connection seems to be poor, remove the AC power adapter, and wipe off the connector and the area around it on both the tablet device and the unit. Commercial air dusters are also effective for blowing away residual dust and dirt. Be careful not to damage the connector while cleaning them.

On cleaning

Clean the unit with a soft dry cloth or a soft cloth lightly moistened with a mild detergent solution. Do not use any type of solvent, such as alcohol or benzine, which may damage the finish.

Français

AVERTISSEMENT

Afin de réduire les risques d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ni à l'humidité.

Pour prévenir tout risque d'électrocution, n'ouvrez pas le boîtier. Confiez l'entretien exclusivement au personnel qualifié.

- Utilisez votre produit uniquement avec l'adaptateur c.a. et le cordon d'alimentation fournis avec votre tablette électronique.
- Pour déconnecter complètement, débranchez l'adaptateur c.a. ou le cordon d'alimentation de la prise de courant.
- L'appareil doit se trouver à proximité de la prise de courant et celle-ci doit être facilement accessible.

Avant utilisation

Avant d'utiliser la station d'accueil, veuillez lire attentivement ce manuel et conservez-le pour toute référence ultérieure. Pour obtenir davantage d'informations sur le raccordement de la station d'accueil, reportez-vous aux manuels fournis avec votre tablette électronique. La station d'accueil Sony SGPDS1 est conçue spécialement pour les tablettes électroniques Sony. Il se peut toutefois qu'elle ne puisse pas être utilisée avec certains modèles.

Spécifications

Ports	Connecteur du cordon d'alimentation (1) Connecteur de charge (1)
Puissance requise (Adaptateur c.a. *)	Entrée : c.a. 100 V-240 V, 50/60 Hz, 1 A Sortie : 10,5 V c.c., 2,9 A
Température de fonctionnement	5 °C à 35 °C (41 °F à 95 °F) (gradient de température inférieur à 10 °C (18 °F)/heure)
Humidité de fonctionnement	20% à 80% (sans condensation), à condition que l'humidité soit inférieure à 65% à une température de 35 °C (95 °F) (hygrométrie inférieure à 29 °C (84 °F))
Température de stockage	-20 °C à +60 °C (-4 °F à +140 °F) (gradient de température inférieur à 10 °C (18 °F)/heure)
Humidité de stockage	10% à 90% (sans condensation), à condition que l'humidité soit inférieure à 20% à une température de 60 °C (140 °F) (hygrométrie inférieure à 35 °C (95 °F))
Dimensions	Lorsque l'angle de la station d'accueil est de 15 degrés Approx. 241,5 × 57,5 × 73,6 mm (l/h/p) (Approx. 9,6 × 2,3 × 2,9 pouces) Lorsque l'angle de la station d'accueil est de 25 degrés Approx. 241,5 × 53,4 × 76,4 mm (l/h/p) (Approx. 9,6 × 2,2 × 3,1 pouces)
Poids	Approx. 300 g (10,6 on.)
Accessoires fournis	Mode d'emploi

* N'utilisez votre produit qu'avec l'adaptateur c.a. et le cordon d'alimentation fournis avec votre tablette électronique.

La conception et les spécifications sont sujettes à modifications sans préavis.

Remarques sur l'utilisation

- Ne placez pas l'appareil dans des endroits :
 - extrêmement chauds ou froids ;
 - sales ou poussiéreux ;
 - très humides ;
 - soumis à des vibrations ;
 - soumis à de puissants champs magnétiques ;
 - sablonneux ;
 - exposés au rayonnement direct du soleil.
- Ne soumettez pas l'appareil à des chocs mécaniques et ne le laissez pas tomber.
- Veillez à ce qu'aucun objet métallique n'entre en contact avec les parties métalliques de cet appareil. Si cela se produit, un court-circuit risque de survenir et d'endommager l'appareil.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil avec un câble endommagé.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil s'il est tombé ou a subi des dommages.
- Veillez à ce que les contacts métalliques restent toujours propres.
- Ne démontez pas et ne transformez pas l'appareil.
- Le système chauffe en cours d'utilisation. Ceci n'a rien d'anormal.
- Gardez l'appareil à l'écart des téléviseurs et des récepteurs AM, il peut causer des interférences dans la réception télévisée ou radiophonique.
- Lors du branchement ou du débranchement de l'appareil, manipulez-le avec soin.
- Lorsque vous transportez votre tablette électronique, veillez à retirer l'appareil au préalable. Si vous déplacez votre tablette électronique et que l'appareil est installé, l'appareil risque de tomber. Ceci peut entraîner des blessures ou endommager l'appareil ou votre tablette électronique.
- S'il y a de la poussière ou des particules de saleté sur le connecteur de charge, votre tablette électronique risque de ne pas pouvoir détecter la station d'accueil lorsque celle-ci est raccordée (même si les particules sont invisibles à l'œil nu).
Si vous pensez que le raccordement est incorrect, retirez l'adaptateur c.a., puis nettoyez le connecteur ainsi que la zone environnante sur la tablette électronique et sur l'appareil. Les dépolluants disponibles sur le marché sont également efficaces pour déloger les résidus de poussière et de saleté.
Prenez garde de ne pas endommager les connecteurs lors de leur nettoyage.

Entretien

Nettoyez l'appareil au moyen d'un chiffon sec et doux, ou légèrement imprégné d'une solution détergente neutre. N'utilisez aucun type de solvant, comme de l'alcool ou de l'essence, qui risquerait de ternir le fini de l'appareil.

Español

Nombre del producto: Base

Número de modelo: SGPDS1

AVISO

Para reducir el riesgo de incendios o electrocución, no exponga el aparato a la lluvia ni a la humedad.

Para evitar descargas eléctricas, no abra el aparato.

Solicite asistencia técnica únicamente a personal especializado.

- Utilice solamente el adaptador de CA y el cable de alimentación suministrados con su tablet.
- Para desconectarlo totalmente de la corriente principal, desenchufe el adaptador de CA o el cable de alimentación.
- La toma de corriente debe estar instalada cerca del equipo y debe ser de fácil acceso.

Antes del uso

Antes de utilizar la base, lea este manual detenidamente y consérvelo para consultarlo en el futuro. Asimismo, consulte los manuales suministrados con el tablet para obtener más información sobre cómo conectar la base.

La base Sony SGPDS1 está diseñada exclusivamente para utilizarse con tablets Sony. No obstante, es posible que no pueda utilizarse con algunos modelos.

Especificaciones

Requisitos de alimentación (esta unidad)

Tensión de alimentación / Consumo de Potencia o Corriente

Entrada: cc 10,5 V 2,9 A

Salida: cc 10,5 V 2,9 A

Puertos

Conector del cable de alimentación (1)

Conector de carga (1)

Requisitos de alimentación (Adaptador de CA *)

Entrada: ca 100 V-240 V 50/60 Hz 1 A

Salida: cc 10,5 V 2,9 A

Temperatura de funcionamiento

5 °C a 35 °C (cambios de temperatura inferiores a 10 °C/hora)

Humedad de funcionamiento

20% a 80% (sin condensación), siempre que la humedad sea inferior al 65% a 35 °C (lectura de higrómetro inferior a 29 °C)

Temperatura de almacenamiento

-20 °C a +60 °C (cambios de temperatura inferiores a 10 °C/hora)

Humedad de almacenamiento

10% a 90% (sin condensación), siempre que la humedad sea inferior al 20% a 60 °C (lectura de higrómetro inferior a 35 °C)

Dimensiones

Cuando ajusta el ángulo de la base en 15 grado

Aprox. 241,5 × 57,5 × 73,6 mm (an/al/prf)

Cuando ajusta el ángulo de la base en 25 grado

Aprox. 241,5 × 53,4 × 76,4 mm (an/al/prf)

Peso

Aprox. 300 g

Accesorios suministrados

Manual de instrucciones

* Use su producto sólo con el adaptador de CA y el cable de alimentación suministrados con su tablet.

Diseño y especificaciones sujetos a cambios sin previo aviso.

Notas sobre el uso

- No coloque la unidad en lugares:
 - extremadamente cálidos o fríos
 - polvorientos o sucios
 - muy húmedos
 - con vibración
 - con campos magnéticos intensos
 - arenosos
 - expuestos a la luz solar directa
- No golpee ni deje caer la unidad.
- Asegúrese de que ningún objeto metálico entre en contacto con las partes metálicas de la unidad.
Si esto sucede, podría producirse un cortocircuito y la unidad podría dañarse.
- No utilice la unidad con un cable dañado.
- No utilice la unidad si se ha caído o dañado.
- Mantenga siempre limpios los contactos metálicos.
- No desmonte ni modifique la unidad.
- Durante el uso, es normal que la unidad se caliente.
- Mantenga la unidad alejada de los receptores de TV o AM, ya que pueden dificultar la recepción.
- Al conectar o desconectar la unidad, manéjela con cuidado.
- Cuando transporte su tablet, asegúrese de extraer la unidad primero. Si mueve el tablet con la unidad instalada, ésta podría caerse y causar daños personales o daños en la unidad o en el tablet.
- Si hay alguna partícula de polvo o suciedad en el conector de carga, es posible que el tablet no detecte la conexión con la base (incluso si las partículas son tan pequeñas que ni siquiera se ven).
Si la conexión parece deficiente, desconecte el adaptador de CA y limpie el conector y el área de su alrededor en el tablet y en la unidad. Los pulverizadores de aire comerciales que existen en el mercado también son efectivos para eliminar el polvo y la suciedad residuales.
Tenga cuidado de no dañar los conectores cuando los limpie.

Limpieza

Limpie la unidad con un paño suave y seco o ligeramente humedecido con una solución de detergente neutro. No utilice ningún tipo de disolvente, como alcohol o benzina, que pueda dañar el acabado.